



Bruxelles, 17 febbraio 2015  
(OR. en)

6244/15

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0033 (NLE)**

---

---

**ECO 19  
ENT 24  
MI 86  
UNECE 2**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	6218/15 ECO 18 ENT 23 MI 84 UNECE 1 + ADD 1
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione nell'ambito dei comitati pertinenti della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite in merito alle proposte di modifiche ai regolamenti UN nn. 7, 13, 23, 37, 38, 41, 43, 45, 51, 55, 59, 75, 78, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 e 129, alla modifica 2 al regolamento tecnico mondiale UN n. 3 per quanto riguarda la frenatura dei motocicli e alla modifica 3 al regolamento tecnico mondiale UN n. 4 per quanto riguarda la procedura di certificazione mondiale dei veicoli pesanti <i>- Adozione</i>

---

1. Il 13 febbraio 2015 la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto.
2. Il 4 febbraio 2015 il Gruppo "Armonizzazione tecnica" (Veicoli a motore) ha esaminato la proposta sulla base di copie preliminari. Si è ritenuto necessario apportare alcune modifiche al testo della decisione e al suo allegato. Tutte le delegazioni hanno concordato sulla proposta, fatte salve le modifiche indicate in grassetto sottolineato nell'allegato della presente nota.

4. Si invita pertanto il Comitato dei rappresentanti permanenti a:
- **confermare l'accordo raggiunto dal Gruppo,**
  - **suggerire che il Consiglio adotti, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel documento 6289/15.**
5. Conformemente all'articolo 218, paragrafo 10, del TFUE, il Segretariato generale del Consiglio informerà il Parlamento europeo dell'adozione della decisione in oggetto.
-

Proposta di

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

**che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione nell'ambito dei comitati pertinenti della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite in merito alle proposte di modifiche ai regolamenti UN nn. 3, 7, 13, 19, 23, 37, 38, 41, 43, 45, 48, 50, 51, 53, 55, 59, 75, 78, 86, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 e 129, alla modifica 2 al regolamento tecnico mondiale UN n. 3 per quanto riguarda la frenatura dei motocicli e alla modifica 3 al regolamento tecnico mondiale UN n. 4 per quanto riguarda la procedura di certificazione mondiale dei veicoli pesanti**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 114, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) In conformità alla decisione 97/836/CE del Consiglio<sup>1</sup>, l'Unione ha aderito all'accordo della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite (UNECE) relativo all'adozione di prescrizioni tecniche uniformi applicabili ai veicoli a motore, agli accessori ed alle parti che possono essere installati e/o utilizzati sui veicoli a motore ed alle condizioni del riconoscimento reciproco delle omologazioni rilasciate sulla base di tali prescrizioni ("accordo del 1958 riveduto").
- (2) In conformità alla decisione 2000/125/CE del Consiglio<sup>2</sup>, l'Unione ha aderito all'accordo sull'approvazione di regolamenti tecnici applicabili a livello mondiale ai veicoli a motore, agli accessori e alle parti che possono essere installati e/o utilizzati sui veicoli a motore ("accordo parallelo").

---

<sup>1</sup> Decisione 97/836/CE del Consiglio, del 27 novembre 1997, ai fini dell'adesione della Comunità europea all'accordo della commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite relativo all'adozione di prescrizioni tecniche uniformi applicabili ai veicoli a motore, agli accessori ed alle parti che possono essere installati e/o utilizzati sui veicoli a motore ed alle condizioni del riconoscimento reciproco delle omologazioni rilasciate sulla base di tali prescrizioni ("accordo del 1958 riveduto") (GU L 346 del 17.12.1997, pag. 78).

<sup>2</sup> Decisione 2000/125/CE del Consiglio, del 31 gennaio 2000, relativa alla conclusione dell'accordo sull'approvazione di regolamenti tecnici applicabili a livello mondiale ai veicoli a motore, agli accessori e alle parti che possono essere installati e/o utilizzati sui veicoli a motore ("accordo parallelo") (GU L 35 del 10.2.2000, pag. 12).

- (3) La direttiva 2007/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio<sup>3</sup> ha sostituito i sistemi di omologazione degli Stati membri con una procedura di omologazione dell'Unione ed ha istituito un quadro armonizzato recante le disposizioni amministrative e le prescrizioni tecniche generali per tutti i veicoli, i sistemi, i componenti e le entità tecniche nuovi. Tale direttiva ha integrato i regolamenti UN nel sistema UE di omologazione in quanto prescrizioni per l'omologazione o alternative alla legislazione dell'Unione. Dall'adozione di tale direttiva i regolamenti UN stanno progressivamente sostituendo la normativa dell'Unione nel quadro dell'omologazione UE dei veicoli.
- (4) Alla luce dell'esperienza e dei progressi tecnici, è necessario aggiornare le prescrizioni relative ad alcuni elementi o caratteristiche disciplinati dai regolamenti UN nn. **3**, 7, 13, **19**, 23, 37, 38, 41, 43, 45, **48**, **50**, 51, **53**, 55, 59, 75, 78, **86**, 98, 99, 106, 107, 110, 112, 113, 117, 119, 123, 128 e 129, dal regolamento tecnico mondiale UN n. 3 per quanto riguarda la frenatura dei motocicli e dal regolamento tecnico mondiale UN n. 4 per quanto riguarda la procedura di certificazione mondiale dei veicoli pesanti.
- (5) È pertanto necessario definire la posizione da adottare a nome dell'Unione in seno al comitato amministrativo di cui all'accordo del 1958 riveduto e del comitato esecutivo di cui all'accordo parallelo per quanto concerne l'adozione di detti atti UN,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

La posizione da adottare a nome dell'Unione in seno al comitato amministrativo dell'accordo del 1958 riveduto e del comitato esecutivo dell'accordo parallelo dal 10 al 13 marzo 2015 è quella di votare a favore degli atti UN elencati nell'allegato della presente decisione.

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il presidente*

---

<sup>3</sup> Direttiva 2007/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 settembre 2007, che istituisce un quadro per l'omologazione dei veicoli a motore e dei loro rimorchi, nonché dei sistemi, componenti ed entità tecniche destinati a tali veicoli (direttiva quadro) (GU L 263 del 9.10.2007, pag. 1).

**ALLEGATO**

<b><u>Proposta di supplemento 16 alla serie di modifiche 02 apportata al regolamento n. 3 (Catadiottri)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/14</u></b>
Proposta di supplemento 24 alla serie di modifiche 02 apportata al regolamento n. 7 (Luci di posizione, di arresto, di ingombro)	ECE/TRANS/WP.29/2015/15
Proposta di supplemento 13 alla serie di modifiche 11 apportata al regolamento n. 13 (Frenatura dei veicoli pesanti)	ECE/TRANS/WP.29/2015/6
<b><u>Proposta di supplemento 8 alla serie di modifiche 04 apportata al regolamento n. 19 (Proiettori fendinebbia anteriori)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/16</u></b>
Proposta di supplemento 20 al regolamento n. 23 (Proiettori di retromarcia)	ECE/TRANS/WP.29/2015/17
Proposta di supplemento 44 alla serie di modifiche 03 apportata al regolamento n. 37 (Lampade a incandescenza)	ECE/TRANS/WP.29/2015/18
Proposta di supplemento 17 al regolamento n. 38 (Proiettori fendinebbia posteriori)	ECE/TRANS/WP.29/2015/19
Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 04 apportata al regolamento n. 41 (Emissioni acustiche dei ciclomotori)	ECE/TRANS/WP.29/2015/2
Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 43 (Vetrature di sicurezza)	ECE/TRANS/WP.29/2015/11
Rettifica 5 della revisione 3 del regolamento n. 43 (Vetrature di sicurezza)	ECE/TRANS/WP.29/2015/34
Proposta di supplemento 9 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 45 (Tergifari)	ECE/TRANS/WP.29/2015/20
<b><u>Proposta di supplemento 6 alla serie di modifiche 06 apportata al regolamento n. 48 (Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/21</u></b> <b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/21/Corr.1</u></b>
<b><u>Proposta di supplemento 8 alla serie di modifiche 05 apportata al regolamento n. 48 (Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/22</u></b> <b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/22/Corr.1</u></b>
<b><u>Proposta di supplemento 15 alla serie di modifiche 04 apportata al regolamento n. 48 (Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/23</u></b> <b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/23/Corr.1</u></b>
<b><u>Proposta di supplemento 17 del regolamento n. 50 (Luci di posizione, di arresto e degli indicatori di direzione per ciclomotori e motocicli)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/24</u></b>
Proposta di serie di modifiche 03 da apportare al regolamento n. 51 (Rumorosità dei veicoli delle categorie M e N)	ECE/TRANS/WP.29/2015/3

<b><u>Proposta di supplemento 15 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 53 (Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa per i veicoli appartenenti alla categoria L3)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/25</u></b> <b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/25/Corr.1</u></b> <b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/25/Corr.2</u></b>
Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 55 (Collegamento meccanico)	ECE/TRANS/WP.29/2015/7
Proposta di serie di modifiche 02 da apportare al regolamento n. 59 (Dispositivi silenziatori di sostituzione)	ECE/TRANS/WP.29/2015/4
Proposta di supplemento 15 al regolamento n. 75 (Pneumatici per motocicli/ciclomotori)	ECE/TRANS/WP.29/2015/8
Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 03 apportata al regolamento n. 78 (Frenatura dei veicoli di categoria L)	ECE/TRANS/WP.29/2015/9
<b><u>Proposta di supplemento 6 al regolamento n. 86 (Installazione di dispositivi di illuminazione e di segnalazione luminosa per i trattori agricoli)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2015/26</u></b>
Proposta di supplemento 6 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 98 (Proiettori con sorgente luminosa a scarica di gas)	ECE/TRANS/WP.29/2015/27
Proposta di supplemento 10 al regolamento n. 99 (Sorgenti luminose a scarica di gas)	ECE/TRANS/WP.29/2015/28
Proposta di supplemento 12 <b><u>di modifiche</u></b> al regolamento n. 106 (Pneumatici per veicoli agricoli)	ECE/TRANS/WP.29/2015/10
<b><u>Proposta di supplemento 2 alla serie di modifiche 06 apportata al regolamento n. 107 (Veicoli delle categorie M2 e M3)</u></b>	<b><u>ECE/TRANS/WP.29/2014/77</u></b>
Proposta di supplemento 3 alla serie di modifiche 05 apportata al regolamento n. 107 (Veicoli delle categorie M2 e M3)	ECE/TRANS/WP.29/2015/12
Proposta di supplemento 3 alla serie di modifiche 06 apportata al regolamento n. 107 (Veicoli delle categorie M2 e M3)	ECE/TRANS/WP.29/2015/44
Proposta di supplemento 3 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 110 (Veicoli a GNC/GNL)	ECE/TRANS/WP.29/2015/13
Proposta di supplemento 6 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 112 (Proiettori che emettono un fascio anabbagliante asimmetrico)	ECE/TRANS/WP.29/2015/29
Proposta di supplemento 5 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 113 (Proiettori che emettono un fascio anabbagliante simmetrico)	ECE/TRANS/WP.29/2015/30
Proposta di supplemento 7 alla serie di modifiche 02 apportata al regolamento n. 117 (Pneumatici, resistenza al rotolamento, rumore di rotolamento e aderenza sul bagnato)	ECE/TRANS/WP.29/2015/5
Proposta di supplemento 4 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 119 (Luci d'angolo)	ECE/TRANS/WP.29/2015/31

Proposta di supplemento 7 alla serie di modifiche 01 apportata al regolamento n. 123 (Sistemi di adattamento automatico dell'illuminazione anteriore - AFS)	ECE/TRANS/WP.29/2015/32
Proposta di supplemento 4 al regolamento n. 128 (Sorgenti luminose a LED)	ECE/TRANS/WP.29/2015/33 ECE/TRANS/WP.29/2015/33/Corr.1
Proposta di supplemento 4 al regolamento n. 129 (Sistemi avanzati di ritenuta per bambini)	ECE/TRANS/WP.29/2015/43

Modifica 2 da apportare al <b>regolamento tecnico mondiale</b> n. 3 (Frenatura dei motocicli)	ECE/TRANS/WP.29/2015/38 ECE/TRANS/WP.29/2015/39 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37
Modifica 3 da apportare al <b>regolamento tecnico mondiale</b> n. 4 (Procedura di certificazione mondiale dei veicoli pesanti)	ECE/TRANS/WP.29/2014/84 ECE/TRANS/WP.29/2014/85 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/29 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/38